

■ **swissvoice ag, succursale IP-Solutions**, à Plan-les-Ouates, chemin du Pont-du-Centenaire 109, CH-660-9054004-3. Succursale de swissvoice ag, société anonyme, à Hägendorf, inscrite au registre du commerce du canton de Soleure le 22.05.1987 (dernière publication FOSC du 19.04.2004, page 12). But et objet particulier de la succursale: recherche et développement d'appareils téléphoniques basés sur le 'Internet Protocol' pour usage professionnel et privé; introduction de la technologie IP dans la stratégie de production de swissvoice ag; formation des techniciens dans la technologie IP; mise à disposition de services dans le marketing; acquisition et désinvestissement de fonds immobiliers. Signature collective à deux de Steiner Franz-Peter, d'Ingenbohl, à Pfäffikon (SZ), et Zipp Andreas, d'Allemagne, à Soleure. Procuration collective à deux de Kleine Gerhard, de Zurich, à Oberwil-Lieli, et Wittig Markus, d'Allemagne, à Bienne. Journal no 9913 du 23.08.2004 (02424902 / CH-660.9.054.004-3)